

FOR USE BY CUSTOMS OF COUNTRY/CUSTOMS TERRITORY OF TEMPORARY EXPORTATION
 RÉSERVE À LA DOUANE DU PAYS/TERRITOIRE DOUANIER D'EXPORTATION TEMPORAIRE
 FÜR DEN ZOLL DES LANDES/ZOLLGEBIETES DER VORÜBERGEHENDEN AUSFUHR

EXPORTATION	AUSFUHR	1. The goods described in the General List under Item No.(s) <i>Les marchandises énumérées à la liste générale sous la(s) N°(s)/Die in der Allgemeinen Liste aufgeführten Waren unter der(den) Nr(n).</i>		have been exported <i>ont été exportées/sind ausgeführt worden</i>	
		2. Final date for duty-free re-importation* / <i>Date limite pour la réimportation en franchise*</i> Frist für die abgabenfreie Wiedereinfuhr*		year / month / day / <i>année / mois / jour /</i> / / Jahr / Monat / Tag	
		3. Other remarks* / <i>Autres mentions*/</i> Sonstige Vermerke*		7.	
		4. Counterfoil / <i>Souche /</i> Stammabschnitt / No./N° / Nr.		6.	
Customs Office / <i>Bureau de douane /</i> Zollamt		Place / <i>Lieu /</i> Ort		Date (year / month / day) / <i>Date (année / mois / jour) /</i> Datum (Jahr / Monat / Tag)	
DIESE SEITE					
Signature and Stamp / <i>Signature et Timbre /</i> Unterschrift und Stempel					

REIMPORTATION	WIEDEREINFUHR	1. The goods described in the General List under Item No.(s) <i>Les marchandises énumérées à la liste générale sous la(s) N°(s)/Die in der Allgemeinen Liste unter der (den) Nr(n).</i>		of this Carnet have been re-imported* <i>du présent carnet ont été réimportées*</i>	
		which were temporarily exported under cover of exportation voucher(s) No.(s) <i>expédiées temporairement sous couvert de (des) volet(s) d'exportation N°(s) /</i> aufgeführten und auf Grund des (der) Ausfuhrblatts / Ausfuhrblätter Nr(n).		dieses Carnet vorübergehend ausgeführten Waren sind wiedereingeführt worden*	
		2. Other remarks* / <i>Autres mentions*/</i> Sonstige Vermerke*		6.	
		3. Counterfoil / <i>Souche /</i> Stammabschnitt / No./N° / Nr.		5.	
Customs Office / <i>Bureau de douane /</i> Zollamt		Place / <i>Lieu /</i> Ort		Date (year / month / day) / <i>Date (année / mois / jour) /</i> Datum (Jahr / Monat / Tag)	
BITTE FREILASSEN					
Signature and Stamp / <i>Signature et Timbre /</i> Unterschrift und Stempel					

EXPORTATION	AUSFUHR	1. The goods described in the General List under Item No.(s) <i>Les marchandises énumérées à la liste générale sous la(s) N°(s)/Die in der Allgemeinen Liste aufgeführten Waren unter der(den) Nr(n).</i>		have been exported <i>ont été exportées/sind ausgeführt worden</i>	
		2. Final date for duty-free re-importation* / <i>Date limite pour la réimportation en franchise*</i> Frist für die abgabenfreie Wiedereinfuhr*		year / month / day / <i>année / mois / jour /</i> / / Jahr / Monat / Tag	
		3. Other remarks* / <i>Autres mentions*/</i> Sonstige Vermerke*		7.	
		4. Counterfoil / <i>Souche /</i> Stammabschnitt / No./N° / Nr.		6.	
Customs Office / <i>Bureau de douane /</i> Zollamt		Place / <i>Lieu /</i> Ort		Date (year / month / day) / <i>Date (année / mois / jour) /</i> Datum (Jahr / Monat / Tag)	
NICHT VON FIRMA AUSZUFÜLLEN!					
Signature and Stamp / <i>Signature et Timbre /</i> Unterschrift und Stempel					

REIMPORTATION	WIEDEREINFUHR	1. The goods described in the General List under Item No.(s) <i>Les marchandises énumérées à la liste générale sous la(s) N°(s)/Die in der Allgemeinen Liste unter der (den) Nr(n).</i>		of this Carnet have been re-imported* <i>du présent carnet ont été réimportées*</i>	
		which were temporarily exported under cover of exportation voucher(s) No.(s) <i>expédiées temporairement sous couvert de (des) volet(s) d'exportation N°(s) /</i> aufgeführten und auf Grund des (der) Ausfuhrblatts / Ausfuhrblätter Nr(n).		dieses Carnet vorübergehend ausgeführten Waren sind wiedereingeführt worden*	
		2. Other remarks* / <i>Autres mentions*/</i> Sonstige Vermerke*		6.	
		3. Counterfoil / <i>Souche /</i> Stammabschnitt / No./N° / Nr.		5.	
Customs Office / <i>Bureau de douane /</i> Zollamt		Place / <i>Lieu /</i> Ort		Date (year / month / day) / <i>Date (année / mois / jour) /</i> Datum (Jahr / Monat / Tag)	
BITTE FREILASSEN					
Signature and Stamp / <i>Signature et Timbre /</i> Unterschrift und Stempel					

* If applicable / **S'il y a lieu* / **Soweit zutreffend*

3222 Minden, Pfaffen 261, Telefon 0571/62835-0, Telefax 0571/62833-33
 32309 Bielefeld, Pfaffen 261, Telefon 0521/20305-0, Telefax 0521/737204
 20088 Hamburg, Mönckebergstr. 11, Telefon 040/303803-334-34, Telefax 040/337723
 33113 Bielefeld, Kaiserstr. 15, Telefon 0228/222030, Telefax 0228/221640
 04117 Leipzig, Kippenbergstr. 12, Telefon 0341/26145-10 +11, Telefax 0341/2619407
 14109 Berlin, Potsdamer Chaussee 62, Telefon 030/603867-33, Telefax 030/603867-59

WILHELM KÖHLER VERLAG
 Bestell-Nr. 800a



A.T.A. CARNET

CARNET A.T.A.

EXPOR TATION

A. HOLDER AND ADDRESS / Titulaire et adresse / Inhaber und Anschrift
 Firma und Anschrift
 oder
 Name und Anschrift (bei Privatpersonen)

B. REPRESENTED BY* / Représenté par* / Vertreten durch*
 Reisender und Anschrift oder
 Spedition und Anschrift oder
 laut Vollmacht

C. INTENDED USE OF GOODS / Utilisation prévue des marchandises / Beabsichtigte
 Verwendung der Waren
 Berufsausrüstung oder
 Messegut oder
 Warenmuster

D. MEANS OF TRANSPORT* / Moyens de transport* / Beförderungsmittel
 PKW oder LKW (mit amtlichem Kennzeichen)
 oder
 Flugzeug, Eisenbahn...

E. PACKAGING DETAILS (Number, Kind, Marks, etc.)* / Détail d'emballage (nombre, nature, marques, etc.)* / Angaben über Packstücke (Zahl, Art, Zeichen usw.)*
 5 Kartons abc
 oder
 unverpackt

F. TEMPORARY EXPORTATION DECLARATION / Déclaration d'exportation temporaire /
 Anmeldung zur vorübergehenden Ausfuhr

I, duly authorised: / Je soussigné, dûment autorisé: / Ich, ordnungsgemäß bevollmächtigt:
 a) **declare that I am temporarily exporting the goods enumerated in the list overleaf and described in the General List under item No.(s) / déclare exporter temporairement les marchandises énumérées à la liste figurant au verso et reprises à la liste générale des marchandises sous le(s) No(s) / erkläre, dass ich die Waren vorübergehend ausführe, die in der umseitigen Liste und gleichlautend in der Allgemeinen Liste aufgeführt sind unter der (den) Nr.(n).**
 zum Beispiel: 1 - 2

b) **undertake to re-import the goods within the period stipulated by the Customs Office or regularize their status in accordance with the laws and regulations of the country / Customs territory of importation / m'engage à réimporter ces marchandises dans le délai fixé par le bureau de douane ou à régulariser leur situation selon les lois et règlements du pays / territoire douanier d'importation / verpflichte mich, diese Waren innerhalb der vom Zollamt festgesetzten Frist wieder einzuführen oder sie gemäß den Gesetzen und sonstigen Vorschriften des Einfuhrlandes / Einfuhrzollgebietes behandeln zu lassen;**

c) **confirm that the information given is true and complete / certifie sincères et complètes les indications portées sur le présent volet / bestätige die Richtigkeit und Vollständigkeit meiner Angaben auf diesem Abschnitt.**

G. FOR ISSUING ASSOCIATION USE / Réserve à l'association émettrice / Vom ausgebenden Verband auszufüllen
EXPORTATION VOUCHER No / Volet d'exportation No / Ausfuhrblatt (Trennschnitt) Nr.

a) **CARNET No.**
 Carnet No.
 Carnet Nr. **DE**

b) **ISSUED BY / Délivré par / Ausgegeben durch**

c) **VALID UNTIL / Valable jusqu'au / Gültig bis**

year année Jahr	month mois Monat	day (inclusive) jour (inclus) Tag (einschließlich)
-----------------------	------------------------	--

FOR CUSTOMS USE ONLY / Réserve à la douane / Für zollamtliche Vermerke

H. CLEARANCE ON EXPORTATION / Dédouanement à l'exportation / Ausfuhrbehandlung
 a) **The goods referred to in the above declaration have been exported / Les marchandises faisant l'objet de la déclaration ci-contre ont été exportées / Die in der vorstehenden Anmeldung aufgeführten Waren sind ausgeführt worden.**

b) **Final date for duty-free re-importation: / Date limite pour la réimportation en franchise: / Frist für die abgabefreie Wiedereinfuhr:**

year année Jahr	month mois Monat	day jour Tag
-----------------------	------------------------	--------------------

c) **This voucher must be forwarded to the Customs Office at: / Le présent volet devra être transmis au bureau de douane de: / Dieser Abschnitt ist zu übersenden dem Zollamt:***

d) **Other remarks: / Autres mentions: / Sonstige Vermerke:***

At / A / in _____ **Customs office / Bureau de douane / Zollamt**

Date (year / month / day) _____
 Date (année / mois / jour)
 Datum (Jahr / Monat / Tag)

Signature and Stamp _____
 Signature et Timbre
 Unterschrift und Stempel

Place / Lieu / Ort **Firmensitz** _____ **Date (year / month / day)** **2003 / 10 / 01**
 Date (année / mois / jour)
 Datum (Jahr / Monat / Tag)

Name / Nom / Name **desjenigen, der das Carnet-Deckblatt (grün) unterschreibt** _____
Signature / Signature / Unterschrift **X** _____ **X**

2022 Minden, Postfach 1261, Telefon 0571/60823-0, Telefax 0571/6282323
 20231 Hamburg, Postfach 11, Telefon 040/3203805-33, 34, Telefax 040/3337723
 20988 Hamburg, Postfach 11, Telefon 040/3203805-33, 34, Telefax 040/3337723
 81113 Bonn, Kasernenstr. 5, Telefon 0228/224250, Telefax 0228/26840
 04317 Leipzig, Köpckebergstr. 12, Telefon 0341/26145-10+11, Telefax 0341/2669407
 11109 Berlin, Potsdamer Chaussee 62, Telefon 030/809867-33, Telefax 030/809867-59

WILHELM KÖHLER VERLAG
Bestell-Nr. 800C



* If applicable / *S'il y a lieu / *Soweit zutreffend.

A.T.A. CARNET

CARNET A.T.A.

**REIM-
POR-
TATION** / **WIE-
DER-
EINFUHR**

<p>A. HOLDER AND ADDRESS / Titulaire et adresse / Inhaber und Anschrift Firma und Anschrift oder Name und Anschrift (bei Privatpersonen)</p> <p>B. REPRESENTED BY* / Représenté par* / Vertreten durch* Reisender und Anschrift oder Spedition und Anschrift oder laut Vollmacht</p> <p>C. INTENDED USE OF GOODS / Utilisation prévue des marchandises / Beabsichtigte Verwendung der Waren Berufsausrüstung oder Messegut oder Warenmuster</p> <p>D. MEANS OF TRANSPORT* / Moyens de transport* / Beförderungsmittel PKW oder LKW (mit amtlichem Kennzeichen) oder Flugzeug, Eisenbahn...</p> <p>E. PACKAGING DETAILS (Number, Kind, Marks, etc.)* / Détail d'emballage (nombre, nature, marques, etc.)* / Angaben über Packstücke (Zahl, Art, Zeichen usw.)* 5 Kartons oder unverpackt</p> <p>F. RE-IMPORTATION DECLARATION / Déclaration de réimportation temporaire / Anmeldung zur Wiedereinfuhr I, duly authorised: / Je soussigné, dûment autorisé: / Ich, ordnungsgemäß bevollmächtigt:</p> <p>a) declare that the goods enumerated in the list overleaf and described in the General List under item No.(s) / déclare que les marchandises énumérées à la liste figurant au verso et reprises à la liste générale sous le(s) N°(s) / erkläre, dass die in der umseitigen Liste und gleichlautend in der Allgemeinen Liste aufgeführten Waren unter der (den) Nr.(n) offen lassen; bei der Einfuhr in die <u>EG/Deutschland ausfüllen</u> were temporarily exported under cover of exportation voucher(s) No.(s) / ont été exportées temporairement sous le couvert du(des) volet(s) d'exportation N°(s) / vorübergehend ausgeführt worden sind auf Grund des(der) Ausfuhrblattes (Ausfuhrblätter) Nr.(n) offen lassen; bei der Einfuhr in die <u>EG/Deutschland ausfüllen</u> request duty-free re-importation of the said goods / demande la réimportation en franchise de ces marchandises. / und beantrage die Abfertigung zur abgabefreien Wiedereinfuhr;</p> <p>b) declare that the said goods have NOT undergone any process abroad, except for those described under No.(s):* / déclare que lesdites marchandises n'ont subi aucune ouverture à l'étranger, sauf celles énumérées sous le(s) N°(s):* / erkläre, dass diese Waren im Ausland nicht bearbeitet worden sind, ausgenommen die unter Nr.(n) aufgeführten Waren:* offen lassen; bei der Einfuhr in die <u>EG/Deutschland ausfüllen</u></p> <p>c) declare that goods of the following item No.(s) have not been re-imported:*/ déclare ne pas réimporter les marchandises reprises sous le(s) N°(s) suivant(s)* / erkläre dass die unter folgende(r)(n) Nr.(n) aufgeführten Waren nicht wiedereingeführt worden sind:* offen lassen; bei der Einfuhr in die <u>EG/Deutschland ausfüllen</u></p> <p>d) confirm that the information given is true and complete / certifie sincères et complètes les indications portées sur le présent volet / bestätige die Richtigkeit und Vollständigkeit meiner Angaben auf diesem Abschnitt.</p>	<p>G. FOR ISSUING ASSOCIATION USE / Réserve à l'association émettrice / Vom ausgebenden Verband auszufüllen REIMPORTATION VOUCHER No / Volet de réimportation N° / Wiedereinfuhrblatt (Trennschnitt) Nr. _____</p> <p>a) CARNET No. / Carnet N° / Carnet Nr. <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; display: inline-block; font-size: 24px; font-weight: bold;">DE</div></p> <p>b) ISSUED BY / Délivré par / Ausgegeben durch _____</p> <p>c) VALID UNTIL / Valable jusqu'au / Gültig bis</p> <table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="text-align: center; border-bottom: 1px solid black;">year <small>année</small> Jahr</td> <td style="text-align: center; border-bottom: 1px solid black;">month <small>mois</small> Monat</td> <td style="text-align: center; border-bottom: 1px solid black;">day (inclusive) <small>jour (inclus)</small> Tag (einschließlich)</td> </tr> </table> <p style="text-align: center; font-weight: bold; font-size: 10px;">FOR CUSTOMS USE ONLY / Réserve à la douane / Für zollamtliche Vermerke</p> <p>H. CLEARANCE ON RE-IMPORTATION / Dédouanement à la réimportation / Wiedereinfuhrbehandlung</p> <p>a) The goods referred to in paragraph F. a) and b) of the holder's declaration have been re-imported.* / Les marchandises visées au paragraphe F. a) et b) de la déclaration ci-contre ont été réimportées. / (Die unter F. a) und b) in der Anmeldung des Inhabers aufgeführten Waren sind wiedereingeführt worden.</p> <p>b) This voucher must be forwarded to the Customs Office at* / Le présent volet devra être transmis au bureau de douane de* / Dieser Abschnitt ist zu übersenden dem Zollamt:* _____</p> <p>c) Other remarks:*/ Autres mentions:*/ Sonstige Vermerke:* _____</p> <p>At / A / in _____ Customs office / Bureau de douane / Zollamt</p> <div style="border: 1px solid black; width: 100px; height: 100px; margin: 10px auto; border-radius: 50%;"></div> <p>Date (year / month / day) / Date (année / mois / jour) / Datum (Jahr / Monat / Tag) _____ / _____ / _____</p> <p>Signature and Stamp / Signature et Timbre / Unterschrift und Stempel _____</p> <p>Place / Lieu / Ort <u>Grenzort</u> Date (year / month / day) / Date (année / mois / jour) / Datum (Jahr / Monat / Tag) <u>Grenz</u> <u>Datum</u> / _____</p> <p>Name / Nom / Name <u>"Fahrer" an der Grenze</u></p> <p>Signature X _____ X Signature Unterschrift</p>	year <small>année</small> Jahr	month <small>mois</small> Monat	day (inclusive) <small>jour (inclus)</small> Tag (einschließlich)
year <small>année</small> Jahr	month <small>mois</small> Monat	day (inclusive) <small>jour (inclus)</small> Tag (einschließlich)		

3272 Minden, Postfach 1261, Telefon 05 71 / 62923-0, Telefax 05 71 8 24 2323
 80223 Frankfurt/M., Fernamtstr. 3, Telefon 069 / 97 20 25-97 + 98, Telefax 069 / 72 72 98
 20095 Hamburg, Mönckebergstr. 1, Telefon 040 / 30 38 05-33 + 34, Telefax 040 / 30 37 72 3
 40225 Düsseldorf, Postfach 10 15 50, Telefon 021 1 / 26 16 16-111, Telefax 021 1 / 26 16 16-111
 64117 Leipzig, Kappelstraße 12, Telefon 03 41 / 2 61 45-10 + 11, Telefax 03 41 / 2 61 94 07
 14109 Berlin, Potsdamer Chaussee 62, Telefon 0 30 / 80 38 67-33, Telefax 0 30 / 80 38 67-59

WILHELM KÖHLER VERLAG

Bestell-Nr. 800f



* If applicable / * S'il y a lieu / * Soweit zutreffend.